



urfarrila / enero

ASTELEHENA / LUNES

ASTEARTEA / MARTES

ASTEAZKENA / MIÉRCOLES

OSTEGUNA / JUEVES

OSTIRALA / VIERNES

1

URTEBERRIA/
AÑO NUEVO

2

-Barazki eta indioilar purea
-Puré de verduras y pavo
-Indioilar gisatua
-Pavo guisado

3

-Barazki eta arrain purea
-Puré de verduras y pescado
-Legatza labean limoiarekin
-Merluza al horno con limón

4

-Barazki eta arrautza purea
-Puré de verduras y huevo
-Patata tortilla txanpiñoi saltsan
-Tortilla de patata y salsa de champis

7

-Barazki eta oilasko purea
-Puré de verduras y pollo
-Oilasko mauxak
-Bocaditos de pollo

8

-Barazki eta txerriki purea
-Puré de verduras y cerdo
-Solomo fresko rebozatua
-Lomo fresco rebozado

9

-Barazki eta txahalki purea
-Puré de verduras y ternera
-Albondigak espainiar saltsan
-Albóndigas de ternera locales en salsa española

10

-Barazki eta arrautza purea
-Puré de verduras y huevo
-Tortilla frantsesa piperradaz
-Tortilla francesa con piperrada

11

-Barazki eta garbantzu purea
-Puré de verduras y garbanzos
-Legatza saltsa berdean
-Merluza en salsa verde

14

-Barazki eta dilista purea
-Puré de verduras y lentejas
-Patata tortilla
-Tortilla de patatas

15

-Barazki eta txerriki purea
-Puré de verduras y cerdo
-Txerri tunka rebozatua
-Cabezada de cerdo rebozada

16

-Barazki eta arrain purea
-Puré de verduras y pescado
-Bakailaoa bizkaitar eran
-Bacalao a la vizcaína

17

-Barazki eta oilasko purea
-Puré de verduras y pollo
-Oilasko gisatua
-Pollo guisado

18

-Barazki eta txahalki purea
-Puré de verduras y ternera
-Txahal eskalopea piper saltsan
-Escalope de ternera empanado en salsa de pimientos

21

-Barazki eta txerriki purea
-Puré de verduras y cerdo
-Txerri tunka gisatua
-Cabezada guisada

22

-Barazki eta dilista purea
-Puré de verduras y lentejas
-Oilasko kontraizterra
-Contramuslo de pollo

23

-Barazki eta arrain purea
-Puré de verduras y pescado
-Legatza labean limoiarekin
-Merluza al horno con limón

24

-Barazki eta txahalki purea
-Puré de verduras y ternera
-Hamburgesak lorezain saltsan
-Hamburguesas en salsa jardinera

25

-Barazki eta babarrun purea
-Puré de verduras y alubias
-Arrautza empanatuak
-Huevos empanados

28

-Barazki eta txerriki purea
-Puré de verduras y cerdo
-Txerri pernila rebozatuta ehiztari saltsan
-Pernil de cerdo rebozado y salsa cazadora

29

-Barazki eta babarrun purea
-Puré de verduras y alubias
-Atuna tomate saltsan
-Atún en salsa de tomate

30

-Barazki eta indioilar purea
-Puré de verduras y pavo
-Indioilar gisatua
-Pavo guisado

31

-Barazki eta arrautza purea
-Puré de verduras y huevo
-San Jakobak
-San jacobos

Pureak egunekoak dira eta barazki ezberdinak erabiliko dira egunero.

POSTREA: Eguneko postrea esnekia bat izango da.

Los purés son del día y se utilizan verduras diferentes cada día.

POSTRE: El postre diario será un lácteo.

askóra



GLUTENA
GLUTEN



ARRAUTZAK
HUEVOS



ARRAINA
PESCADO



MOLUSKUAK
MOLUSCOS



KRUSTAZEOK
CRUSTÁCEOS



ESNEKIAK
LÁCTEOS



APIOA
APIO



SESAMO ALEAK
GRANOS
DE SESAMO



OSKOLDUN
FRUITUAK
FRUTOS
DE CÁSCARA



KAKAHUETAK
CACAHUETES



SOJA
SOJA



ESKUZURIAK
ALTRAMUCES



MOSTAZA
MOSTAZA



SUFRE DIOXIDOA
ETA SULFITOAK
DIOXIDO DE AZUFRE
Y SULFITOS



otsaila / febrero

ASTELEHENA / LUNES

ASTEARTEA / MARTES

ASTEAZKENA / MIÉRCOLES

OSTEGUNA / JUEVES

OSTIRALA / VIERNES

4

- Barazki eta dilista purea
- Puré de verduras y lentejas
- Tortilla frantsesa piperradaz
- Tortilla francesa con piperrada

5

- Barazki eta oilasko purea
- Puré de verduras y pollo
- Oilasko bularki freskoa rebozatuta saltsan
- Pechuga fresca de pollo rebozada en salsa

6

- Barazki eta txahalki purea
- Puré de verduras y ternera
- Albondigak espainiar saltsan
- Albóndigas en salsa española

7

- Barazki eta arrain purea
- Puré de verduras y pescado
- Bakailaoa tomate saltsan
- Bacalao en salsa de tomate

8

- Barazki eta txerriki purea
- Puré de verduras y cerdo
- Saltxitxak etxeko patata purearekin
- Salchichas con puré casero de patata

11

- Barazki eta arrautza purea
- Puré de verduras y huevo
- Txerri tunka rebozatua
- Cabezada de cerdo rebozada

12

- Barazki eta txahalki purea
- Puré de verduras y ternera
- Txahalki gisatua
- Ternera guisada

13

- Barazki eta garbantzu purea
- Puré de verduras y garbanzos
- Patata tortilla
- Tortilla de patatas

14

- Barazki eta oilasko purea
- Puré de verduras y pollo
- Oilasko errea
- Pollo asado

15

- Barazki eta arrain purea
- Puré de verduras y pescado
- Legatza labean
- Merluza al horno

18

- Barazki eta txahalki purea
- Puré de verduras y ternera
- Hamburgesak lorezain saltsan
- Hamburguesas en salsa jardinera

19

- Barazki eta arrain purea
- Puré de verduras y pescado
- Atuna tomate saltsan
- Atún en salsa de tomate

20

- Barazki eta indioilar purea
- Puré de verduras y pavo
- Indioilar gisatua
- Pavo guisado

21

- Barazki eta babarrun purea
- Puré de verduras y alubias
- Urdaiazpiko kroketak
- Croquetas de jamón

22

- Barazki eta arrain purea
- Puré de verduras y pescado
- Bakailao rebozatuta limoiaz
- Bacalao rebozado con limón

25

- Barazki eta dilista purea
- Puré de verduras y lentejas
- Patata tortilla tomate saltsan
- Tortilla de patatas y salsa de tomate

26 Fundazioaren eguna
Dia de la fundación

- Barazki eta oilasko purea
- Puré de verduras y pollo
- Oilasko maukak
- Bocaditos de pollo

27

- Barazki eta txerriki purea
- Puré de verduras y cerdo
- Txerri tunka gisatua
- Cabezada de cerdo guisada

28

- Barazki eta arrain purea
- Puré de verduras y pescado
- Legatza labean limoiaz
- Merluza al horno y limón

Pureak egunekoak dira eta barazki ezberdinak erabiliko dira egunero.

POSTREA: Eguneko postrea esnekia bat izango da.

Los purés son del día y se utilizan verduras diferentes cada día.

POSTRE: El postre diario será un lácteo.

askóra





martxoa / marzo

ASTELEHENA / LUNES

ASTEARTEA / MARTES

ASTEAZKENA / MIÉRCOLES

OSTEGUNA / JUEVES

OSTIRALA / VIERNES

4 Astelehen inauteria Lunes de carnaval

- Barazki eta txahalki purea
- Puré de verduras y ternera
- Txahalki gisatua barazkiekin
- Ternera guisada con verduras

5 Astearte inauteria Martes de carnaval

- Barazki eta oilasko purea
- Puré de verduras y pollo
- Oilasko kontraizterra
- Contramuslo de pollo

6 Hausterre Eguna Miércoles de ceniza

- Barazki eta garbantzuko purea
- Puré de verduras y garbanzos
- Arrautza enpanatuak
- Huevos empanados

7

- Barazki eta txerriki purea
- Puré de verduras y cerdo
- Txerri pernila
- Pernil de cerdo

8

- Barazki eta babarrun purea
- Puré de verduras y alubias
- Arrain freskoa labean limoiarekin
- Pescado fresco al horno con limón

11

- Barazki eta indioilar purea
- Puré de verduras y pavo
- Indioilar gisatua
- Pavo guisado

12

- Barazki eta arrautza purea
- Puré de verduras y huevo
- Patata tortilla
- Tortilla de patatas

13

- Barazki eta txahalki purea
- Puré de verduras y ternera
- Albondigak espainiar saltsan
- Albóndigas en salsa española

14

- Barazki eta babarrun purea
- Puré de verduras y alubias
- Saltxitxak txanpiekin
- Salchichas con champis

15

- Barazki eta arrain purea
- Puré de verduras y pescado
- Legatza labean limoiarekin
- Merluza al horno con limón

18

ZUBIA/
PUENTE

19

SAN JOSE/
SAN JOSÉ

20

- Barazki eta dilista purea
- Puré de verduras y lentejas
- Txahal eskalopea piperrekin
- Escalope de ternera con pimientos

21

- Barazki eta oilasko purea
- Puré de verduras y pollo
- Oilasko errea letxugarekin
- Pollo asado con lechuga

22

- Barazki eta arrautza purea
- Puré de verduras y huevo
- Tortilla frantsesa tomate saltsan
- Tortilla francesa en salsa de tomate

25

- Barazki eta txerriki purea
- Puré de verduras y cerdo
- Txerri tunka rebozatuta
- Cabezada de cerdo rebozado

26

- Barazki eta txahalki purea
- Puré de verduras y ternera
- Hamburguesak lorezain saltsan
- Hamburguesas en salsa jardinera

27

- Barazki eta garbantzuko purea
- Puré de verduras y garbanzos
- Oilasko bularkia
- Pechuga de pollo

28

- Barazki eta arrautza purea
- Puré de verduras y huevo
- San Jakoboa txanpiekin
- San Jacobos con champis

29

- Barazki eta arrain purea
- Puré de verduras y pescado
- Atuna tomatearekin
- Atún con tomate

Pureak egunekoak dira eta barazki ezberdinak erabiliko dira egunero.

POSTREA: Eguneko postrea esnekia bat izango da.

Los purés son del día y se utilizan verduras diferentes cada día.

POSTRE: El postre diario será un lácteo.

askóra



GLUTENA
GLUTEN



ARRAUTZAK
HUEVOS



ARRAINA
PESCADO



MOLUSKUAK
MOLUSCOS



KRUSTAZEOAK
CRUSTÁCEOS



ESNEKIAK
LÁCTEOS



APIOA
APIO



SESAMO ALEAK
GRANOS
DE SESAMO



OSKOLDUN
FRUITUAK
FRUTOS
DE CÁSCARA



KAKAHUETAK
CACAHUETES



SOJA
SOJA



ESKUZURIKAK
ALTRAMUCES



MOSTAZA
MOSTAZA



SUFRE DIOXIDO
ETA SULFITOAK
DIOXÍDO DE AZUFRE
Y SULFITOS